



جابتن حال إحوال أكام إسلام فولاو فينغ

خطبة بولن سقتيمبر 2021م/1443هـ

تاجوق:

مولىاكن ايوب باف:
تغكوغجواب دان چابرن

تاريخ دباچ:

24 September 2021M/

17 Safar 1443H

فرچيتقن ديبيايائي:



زكاة فولاو فينغ

نومبور تيليفون: 04-549 8088

***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah
Negeri Pulau Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang

- 2. Prof Madya Dr Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Fakulti Ilmu Kemanusiaan, Univerisiti Sains Malaysia

- 3. Ustaz Rosli bin Othman**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Pendidikan
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)

- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)

- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Ketua Penolong Pengarah, Pusat Islam Universiti Sains Malaysia

- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Guru, Madrasah Irshad Al-Ashraf Al-Wataniah, SPS

- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun

- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



مولىاكن ايو باف: تغكوغجواب دان چابرن

(24 September 2021M/ 17 Safar 1443H)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَصَّانَا بِرِّ الْوَالِدَيْنِ وَنَهَانَا عَنْ عُقُوبِهِمَا، جَعَلَ سُبْحَانَهُ رِضَاهُ فِي رِضَاهِمَا وَسَخَطُهُ فِي سَخَطِهِمَا،

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، قَرَنَ شُكْرَهُ بِشُكْرِهِمَا وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ أَمَرَ أُمَّتَهُ بِإِحْسَانِهِمَا.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَفْضَلِ الْمَخْلُوقِينَ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّتُمُوهَا اللَّهُ، أُوصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

قرتام سكالى ساي مپرو ديرى دان جماعه سكالين اكر منيغكتكن كايمانن دان كتقوان كقد الله سبحانه وتعالى دغن منجونجوغ تيغكي سكاللا قرينته الله تعالى دان منيغكلكن سكاللا لارغثن.

سبلوم ملنجوتكن بيچارا، سوک خطيب ممبري قريغاتن. ماريله كيت تيغكلكن قربواتن لغى يغ برتنتاغن دغن سنة سرتا ادب ياءيت تيندقن يغ مميسوغكن

فرهاتين درفد مندغر خطبة دان ايسي كندوغنث. اين ترماسوقله فربواتن برېوال-
بوال، تيدور دغن سغاج دان برمءين تيليفون بيمبیت. تاجوق خطبة فد هاري اين
اياله "ممولياكن ايبو باف: تغكوغجواب دان چابرن."

حاضرین سيدغ جمعة يغ دملياكن،

كمولياكن ايبو باف دان درجت كتيغكيان كدواث تله دپاتاكن دالم سبواه حديث يغ
دروايتكن اوليه امام البخاري دالم كتابن الأدب المفرد:

"سواتو هاري كتيك نبي ﷺ مناء يقى انق تغك منبر كدغرن بگيندا مپبوت " آمين ".
كمودين نبي مپبوت آمين كتيك مناء يقى انق تغك كدوا. بگيتو جوگ، سوقتو
مناء يقى انق تغك كتيك. فارا صحابة بركات، "كامي مندغر اغكاو مپبوت آمين
سبايق تيك كالي. نبي ﷺ برسبدا، "كتيك مناء يقى انق تغك فرتام، جبريل مونچول
دان بركات، "چلاكاله اورغ يغ برتمو رمضان تتاقي تيدق مندافت كامقونن درفد الله
سبحانه وتعالى سباء يق سهاج رمضان برلالو فركي. مك اكو بركات، " آمين ". كتيك
مناء يقى تغك كدوا، جبريل بركات فولا، "چلاكاله اورغ يغ سمفت هيدوف برسام
ايبو بافش اتاو ساله ساورغ درفدش تتاقي كبرسماءنث دغن ايبو باف تيدق منجادي
فېباب اونتوق مماسوقكي شرك. " مك اكو بركات، " آمين ". ستروسن، كتيك اكو
مناء يقى انق تغك كتيك، جبريل بركات، "چلاكاله اورغ يغ مندغر نام مو دسبوت
تتاقي اي تيدق برصلوات كآتسمو". مك اكو بركات، " آمين ".

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله سكالين،

حديث اين منونجوقكن بهاوا دان تارا اورغ يغ ددعاءكن كچلاكاءن اياه اينديويدو يغ

تيدق بربوات إحسان دان تيدق بربقتي كغد ايوب بافش. كمولياين ايوب باف جوگ تله دپاتاكن ملالوئي سورة الاسراء، ايات 23 يڭ برمقصود:

"دان توهنمو تله فرينتهكن، سوڤاي اغكاو تيدق مپمبه ملاينكن كغدث سمات- مات، دان هندقله اغكاو بربوات بائيق كغد ايوب باف. جك ساله ساورغ دري كدواش، اتاو كدوا-دواش سكالې، سمڤاي كغد عمور توا دالم جاگان دان قليهاراءنمو، مك جاغنه اغكاو بركات كغد مريك (سبارغ فركاتان كاسر) سكاليفون فركاتان "uff"، دان جاغنه اغكاو منغكيغ; مپرگه مريك، تتافي كاتاكنله كغد مريك فركاتان يڭ مليا (يڭ برسوفن سنتون)."

بكيو جوگ دغن سبدا رسول الله ﷺ يڭ برايگوت:

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: رَضِيَ اللَّهُ فِي رَضَا الْوَالِدَيْنِ، وَسَخَطُ اللَّهِ فِي سَخَطِ الْوَالِدَيْنِ.

مقصودش: درفد عبدالله بن عمرو رضي الله عنه، رسول الله ﷺ برسبدا، "كريضاءن الله ترلتق فد كريضاءن كدوا ايوب باف دان كموركاءن الله (جوگ) ترلتق فد كموركاءن كدوا-دواش."

سيدغ جمعة يڭ درحمتي الله سكالين،

سكيان دأمتي، القرعان مڭكوناكن كلمة 'uff' سباڤاي چونتوه اوغكاڤن يڭ بوليه مپيغكوغ فراساءن ايوب باف. كناڤ كلمة 'uff' دجاڤيكن چونتوه؟ فڭكوناءن حروف 'فاء' منونجوقكن بهاوا الله سبحانه وتعالى ملارغ ماءنسي درفد مپاكيي هاتي ايوب باف دغن سلماه-لمه بوپي دان نادا.

سباڳاي چونتوه، ممبوات بوپي 'ah' دان سباڳ فربواتن اونتوق منظاهيرکن کاغکانن، کتيدق-سليساءن اتاو کتيدق-فواسن ساورغ انق ترهادف سسواتو يځ دمينتا اونتوق دلقساناکن. کپاتان اين منونجوقکن بهاوا فربواتن مپيغکوځ فراسان ايوبو باف دغن کلمه يځ لبيه کاسر دان کست اداله حرام دان سواتو بنتوق کبيادبن يځ دلارغ کراس اوليه الله سبحانه وتعالی.

سیدغ مسلمين يځ درحمتي الله سکالين،

سسيافا فون يځ دکورنياکن کسمفتن هيدوف برسام ايوبو باف اکن برهادفن دغن اوجين دان چابرن اونتوق ممنوهي تغکوځجواب سباڳاي انق يځ صالح دان چمرلغ بربقتي کغد مريک. دالم ارتي کات لاءين، ساورغ انق هندقله ممنوهي کفرلوان يځ اساس دان مپانتوني حجة کدوا-دواڻ تراوتما کتيک مريک سوده لنجوت اوسيا دان تيدق صيحت.

تتکالا اين، اوجين دالم بنتوق واغ ريغکيت، هرتا بنداء، ماس دان ايموسي مروفاکن ايليمن (elemen) اوجين اوتام يځ فستي اکن دللوءي اوليه ستياف انسان يځ برکگر انق. تکسڻ، سباڳاي ساورغ انق يځ تله ممبسر ديواس دان برجاي، تغکوځجواب اين تيدق واجر دليهت سباڳاي بنن تتاڻي سفاتوتن هندقله دشکوري. کحاضيرن مريک دالم کهيدوفن کيت اداله انق کونچي اونتوق ممبوک فينتو شرک دان مرآيه کريضاءن الله سبحانه وتعالی.

سیدغ جمعة يځ دملياکن الله،

منبر يقين، سموا کيت يځ تله منديريکن رومه تغک تنتو موده اونتوق مهمي کفريتان هيدوف ساورغ انسان يځ برکگر ايبو اتاو ايه ستله مراسائي سنديري چابرن ممبسرکن انق ۲. يځ فستي تنفا فغوربانن ايوبو باف، سياقله کيت فد هاري اين.

سأنداين مائسي ماسيه مغيغاتي دتيق ۲ اينده برادا دالم داکنن ايوبو دان ايه، دبلاي منجا والوفون فنتن بلوم هيلغ، بهاگيا مليهت وجهن مگوکير سپومن والوفون

توبوهش کساکیتن دان سنتیاس برأوسها ممبریکن یغ ترباءیق; سوده فستی تیاد سآورغ انق فون یغ اکن منسیا-سیاکن ایبو باف. موغکین اینله حکمة الله ممام سما میموری اینده کیت سوقتو کچیل برسام ایبو باف اونتوق مغوجی تاهف کاخلاصن دان درجه کبقتین سآورغ انق. این سلاری دغن فنداغن ابو اللیث السَّمْرَقَنْدِي دالم کتابن:

"سأندایش حرام مندرهاک ایبو باف تیدق دسبوت دالم القرءان، سوده ممامدای عقل ماءنسی مهمی تغکوغجواب برخدمت دان بربقتی ترهادف کدوا-دوان."

مسلمین رَحِمَكُمُ اللهُ،

مغاخیری خطبة، سوک خطیب مغیغتنکن کفد جماعه یغ یغ ماسیه ممقوپایی کدوا-دوا ایبو باف اتاو ساله سآورغ درفد مریک اونتوق منونایکن تغکوغجواب دان بربقتی مغیکوت کممقوان ماسیغ ۲، انتاراش سفرتی برایکوت:

فرتام: بائی یغ تیغکل برجاءوهن، کرقله برهوبوغ اونتوق برتاش خبر دان بائی یغ ممقو، هولورکنله بنتوان کواغن والوفون مریک تیدق ممینتاش.

کدوا: بائی یغ ماسیه برادا دعالم فرسکولهن اتاو فجاجین، بلاجرله برسوغکوه-سوغکوه. هافوسکنله فنت للاه مریک دغن کجایان اندا دری سودوت فنچاقاین علمو دان براخلاق ملیا.

کتیک: بائی ایندیویدو یغ فرنه ملالوئی لاینن کورغ بائیق درفد کدوا ایبو بافن، ای بوکن السن اونتوق مغابایکن اتاو ممبالس دندم ترهادف ایبو باف. امت دبیمباغی، کلق اندا قولاً دفرلاکوکن دان دلاین سدمیکیان اولیه چهای مات سندییری. تمتکنله ای دغن کمعافن.

موگ ۲ ایت سما منجادی سبب، الله سبحانه وتعالی ممبوک لواس فینتو رزقی دان ممبنتغکن همقرن برکه سرتا رضا کفد مریک یغ ممولیاکن کدوا-دوا ایبو باف.

بايق كجادين منونجوقن بهاوا ماءنسي يڭ مغابايكن ايوباف اكن مراساءي
كسمقيتن هيدوف دري سموا اره; سام اد ددنيا ماهوڤون داخيرة جك تيدق كمبالي
برتوبه كقد الله سبحانه وتعالى.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
وَأَعْبُدُوا اللَّهَ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا ۗ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا وَبِذِي الْقُرْبَىٰ وَالْيَتَامَىٰ وَالْمَسْكِينِ
وَالْجَارِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارِ الْجُنُبِ وَالصَّاحِبِ بِالْجَنبِ وَابْنِ السَّبِيلِ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ ۗ
إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَن كَانَ مُخْتَالًا فَخُورًا ﴿٦٦﴾

مقصودن: "دان هندقله كامو برعبادة كقد الله دان جاغنله كامو سكوتوكن دي
دغن سسواتو اف جوا دان هندقله كامو بربوات بايق كقد كدوا ايوب باف دان قوم
قراة دان انق ٢ يتيم دان اورغ ٢ ميسكين دان جيرن تتغك يڭ دكت دان جيرن
تتغك يڭ جاءوه دان راكن سجاوات دان اورغ مسافر يڭ ترلنتر دان جوگ همبا يڭ
كامو ميليكي. سسوغكوهن الله تيدق سوک كقد اورغ ٢ يڭ سومبوغ تكبور دان
ممبغك-بغككن ديرى." ﴿سورة النساء﴾

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتُهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ وَاسْتَغْفِرُ اللَّهُ الْعَظِيمَ لِي
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ فَيَا فَوْزَ
الْمُسْتَغْفِرِينَ وَيَا نَجَاةَ التَّائِبِينَ.



خطبة كدوا بولن سقتمبر 2021

أَلْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأَمِينِ، وَعَلَى
آلِهِ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ أَمَرَكُمْ بِأَمْرِ عَظِيمٍ،
أَمَرَكُمْ بِالصَّلَاةِ وَالتَّسْلِيمِ عَلَى نَبِيِّهِ الْكَرِيمِ، فَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتُهُ

يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ،
كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ
مَجِيدٌ.

وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ الْخُلَفَاءِ الرَّاشِدِينَ وَعَنْ بَقِيَّةِ الصَّحَابَةِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ
وَتَابِعِي التَّابِعِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَارْضَ عَنَّا مَعَهُمْ يَا أَكْرَمَ
الْأَكْرَمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنًا فِي أَوْطَانِنَا وَأَصْلِحْ أَيْمَتَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ
عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ، كباوه دولي يڭ مها موليا سري فادوك باكيندا يڭ دڤرتوان اڭوڭ
ك-انم بلس، السُّلْطَانُ عَبْدُ اللَّهِ رِعَايَةُ الدِّينِ الْمُصْطَفَى بِاللَّهِ شَاهِ ابْنِ الْمَرْحُومِ
سُلْطَانِ حَاجِ أَحْمَدُ شَاهِ الْمُسْتَعِينِ بِاللَّهِ، وكذلك صَاحِبِ الْفَخَامَةِ تَوَانِ يڭ تراوتما
تون داتوء سري اوتام أحمد فوزي بن حاج عبد الرزاق، يڭ دڤرتوا نكري قولاو فينڭ.

اللَّهُمَّ اكْشِفْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالْفَحْشَاءَ وَالْمُنْكَرَ وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ، مَا
ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن بُلْدَانِ الْمُسْلِمِينَ عَامَّةً، إِنَّكَ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ، وَالْجُنُونِ، وَالْجُدَامِ، وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

يا الله، دغن صفة مو يڭ مها قموره دان مها مندغرا! كامي همبامو يڭ لمة مرايو
كڤدامو اڭر اڭكاو اڭكت دان هيلغكن سڭرا وابق فڤاڭيت Covid-19 يڭ سدغ
ملندا كامي اڭر دافت كامي ملقسانكن شِعارمو دغن سمڤورنا.

يا الله، جاديكنله كامي دان كتورونن كامي اورغ ۲ يڭ اِسْتِقَامَةُ منديريكن صلاة سڭارا
برجماعه سرتا مغلواركن زكاة دان ملقسانكن وَقَفْ. رحمتيله كهيدوڤن كامي.
سسوڭكوهن هاش كڤدمو جوا يا الله، دعاء كامي موهون دڤركنن دان دتريما.

اللَّهُمَّ قُوْ إِيمَانِنَا، وَوَحْدُ صُفُوفِنَا، وَاجْمَعْ قُلُوبَنَا عَلَى مَحَبَّتِكَ، وَتَعَاهَدَتْ عَلَى
نُصْرَةِ شَرِيْعَتِكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ
الْعَالَمِينَ. ﴿سورة الصافات﴾